

**2 734,85€ TTC**



LIVRAISON OFFERTE  
À PARTIR DE 300 € D'ACHAT

Caractéristiques principales du produit :

**Garantie : 2 ANS**

- Marque : **Grundfos**
- Position : **Vertical**
- Capacité : **de 100 à 300L**
- Diamètre (Pouce-Filetage) : **1"1/4 - 33x42**
- Raccord pressostat : **Non**
- Pression maxi (Pn) : **16 bars**



# GT-H, GT-HR, GT-U

Notice d'installation et de fonctionnement



# Français (FR) Notice d'installation et de fonctionnement

## Traduction de la version anglaise originale

### SOMMAIRE

	Page
<b>1. Symboles utilisés dans cette notice</b>	<b>2</b>
<b>2. Description générale</b>	<b>2</b>
2.1 Applications	2
<b>3. Plaque signalétique</b>	<b>3</b>
<b>4. Installation</b>	<b>3</b>
4.1 Levage du réservoir	3
4.2 Lieu d'installation	3
4.3 Pression de pré-gonflage	4
4.4 Contrôle du système	4
4.5 Vannes d'isolement	5
4.6 Pression de service maxi	5
4.7 Vanne de sécurité	5
<b>5. Maintenance</b>	<b>5</b>
<b>6. Caractéristiques techniques</b>	<b>5</b>
<b>7. Mise au rebut</b>	<b>5</b>

#### Avertissement

Avant de commencer l'installation, étudier avec attention la présente notice d'installation et de fonctionnement. L'installation et le fonctionnement doivent être conformes aux réglementations locales et faire l'objet d'une bonne utilisation.

## 1. Symboles utilisés dans cette notice

#### Avertissement

Si ces consignes de sécurité ne sont pas observées, il peut en résulter des dommages corporels.

## 2. Description générale

Les réservoirs Grundfos GT-U, GT-H et GT-HR sont des réservoirs à vessie adaptés au contrôle de la pression dans les applications domestiques ou industrielles.



TM05 0657 1411

Fig. 1 Exemple de réservoir GT-U

### 2.1 Applications

- Le réservoir GT-U est un réservoir vertical destiné aux systèmes d'eau froide.
- Le réservoir GT-H est un réservoir horizontal destiné aux systèmes d'eau froide. Le réservoir est équipé d'un châssis de montage d'une pompe.
- Le réservoir GT-HR est destiné aux systèmes de chauffage ou de refroidissement.

Le tableau ci-dessous indique les types de réservoir en fonction des applications.

Application	Type de réservoir		
	GT-U	GT-H	GT-HR
Eau potable	•	•	-
Eaux chargées*	•	•	-
Eau réfrigérée	•	-	•
Chaussage	-	-	•

• Recommandé.

- Non recommandé.

\* Les eaux chargées sont des eaux usées domestiques provenant par exemple des lave-vaiselles, des lave-linges et des douches.

### 3. Plaque signalétique

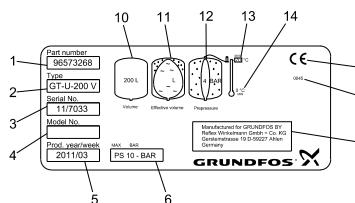


Fig. 2 Plaque signalétique

Pos.	Description
1	Code article
2	Désignation
3	Numéro de série
4	Numéro du modèle
5	Code de production (année/semaine)
6	Pression de service maxi [bar]
7	Usine de production
8	Organisme notifié
9	Marquage
10	Volume total du réservoir [l]
11	Volume effectif du réservoir [l]
12	Pression de pré-gonflage [bar]
13	Température de fonctionnement maxi
14	Température de fonctionnement mini

### 4. Installation

#### Avertissement

L'installation et le fonctionnement doivent être conformes aux réglementations locales et faire l'objet d'une bonne utilisation.

Avant de commencer l'installation, vérifier les points suivants :

- Les spécifications du réservoir GT correspondent-elles à la commande ?
- Les parties visibles sont-elles toutes intactes ?
- La pression de service maxi est-elle inférieure ou égale à la pression de fonctionnement maxi du réservoir GT ? Voir plaque signalétique du réservoir.

### 4.1 Levage du réservoir

Si le réservoir GT est équipé d'anneaux de levage, bien les utiliser.

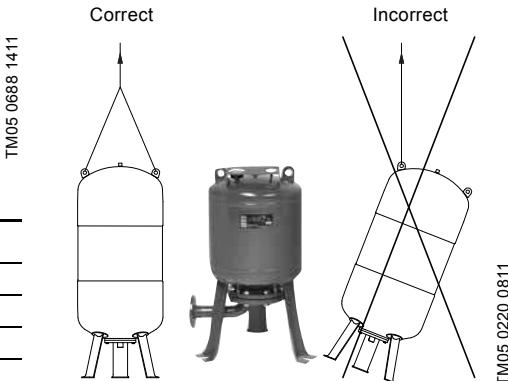


Fig. 3 Levage du réservoir

### 4.2 Lieu d'installation

Toujours installer le réservoir GT sur la tuyauterie de refoulement, le plus près possible de la pompe.

Installer le réservoir GT dans un local à l'abri du gel. Laisser suffisamment d'espace autour du réservoir GT pour faciliter la maintenance. La vanne à gaz, le robinet d'eau et le refoulement doivent être accessibles et la plaque signalétique doit rester visible.

Installer le réservoir GT de façon à ce qu'il ne subisse aucune tension mécanique par la tuyauterie. En cas de risque de vibrations, installer le réservoir GT de façon à ce que les vibrations soient absorbées.

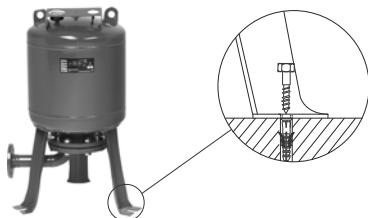
Suivre les étapes suivantes :

1. Lever et positionner le réservoir GT.
2. Mettre à niveau (horizontalement et verticalement).
3. Fixer le réservoir GT.
4. Installer la tuyauterie et les raccords.
5. Vérifier/régler la pression de prégonflage.
6. Démarrer la pompe ou l'application.

Aucune charge supplémentaire provenant de la tuyauterie ou de l'équipement n'est autorisée.

## Installation au sol

Les grands réservoirs GT doivent être fixés au sol avec des boulons. Utiliser des boulons, des rondelles et des écrous adaptés à la surface du sol ou du châssis. Utiliser tous les orifices du châssis pour fixer le réservoir GT.

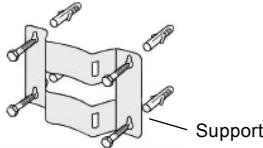


TM05 0223 0811

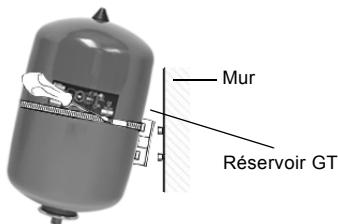
**Fig. 4** Exemple d'installation au sol

## Installation murale

Les petits réservoirs GT jusqu'à 33 litres doivent être fixés au mur.



Support



Réservoir GT

TM05 0224 0811

**Fig. 5** Exemple d'installation avec support mural

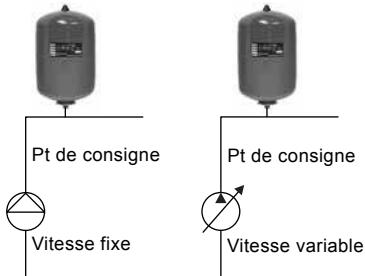
## 4.3 Pression de pré-gonflage

Les réservoirs GT sont fournis avec une pression de prégonflage prédéfinie. Voir plaque signalétique du réservoir. La pression de prégonflage doit être réglée en fonction de l'application et de la pompe installée. La pression de prégonflage doit être légèrement inférieure au réglage de déclenchement de la pompe.

Pressions de prégonflage recommandées :

- $0,9 \times$  point de consigne pour les pompes à vitesse fixe
- $0,7 \times$  point de consigne pour les pompes à vitesse variable.

$0,9 \times$  point de consigne       $0,7 \times$  consigne



TM05 0225 0811

**Fig. 6** Pression de prégonflage

## Réglage de la pression de prégonflage

Si la pression de prégonflage n'est pas adaptée à l'application, elle doit être réglée en fonction des recommandations suivantes :

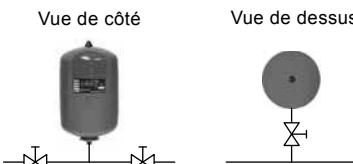
1. Utiliser un manomètre adapté pour vérifier la pression de prégonflage.
2. Retirer ou ajouter de l'azote pour régler la pression de prégonflage au niveau recommandé.

## 4.4 Contrôle du système

Le réservoir GT doit être équipé d'un by-pass si la pression de service dépasse la pression de fonctionnement maxi du réservoir GT pendant un contrôle.

## 4.5 Vannes d'isolement

Nous recommandons d'installer une vanne d'isolement de chaque côté du réservoir GT.



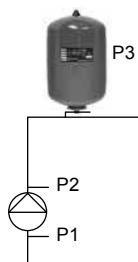
TM05 0226 0811

**Fig. 7** Vannes d'isolement

## 4.6 Pression de service maxi

La pression de service maxi de la pompe (P2) + la pression d'aspiration réelle (P1) ne doit pas dépasser la pression de service maxi du réservoir GT (P3). Voir fig. 8.

Voir plaques signalétiques de la pompe et du réservoir.

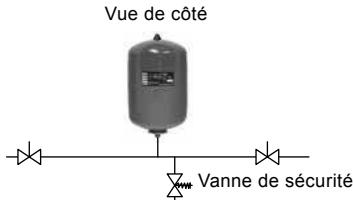


TM05 0227 0811

**Fig. 8** Pression de service maxi

## 4.7 Vanne de sécurité

Installer une vanne de sécurité. Régler la vanne de sécurité pour qu'elle s'ouvre à la pression de service maxi. Cela protège le réservoir GT et les autres composants du système. La vanne de sécurité doit être installée à la connexion du réservoir GT à la tuyauterie et doit avoir un refoulement égal au débit de la pompe à pression de service maxi.



TM05 0228 0811

**Fig. 9** Vanne de sécurité

## 5. Maintenance

Vérifier la pression de prégonflage du réservoir une fois par an. Avant de vérifier la pression, s'assurer que le réservoir GT est vide (arrêter la pompe et ouvrir un robinet). Si de l'eau s'écoule pendant le contrôle de la pression de prégonflage, la vessie est défectueuse.

La vessie des réservoirs GT dont le volume est supérieur à 80 litres peut être remplacée.

Vérifier si le réservoir GT n'est pas endommagé.

- Y a-t-il des points de corrosion visibles ?
- Des rayures, des enfoncements, etc. ?

En cas de dommage important, contacter votre société Grundfos la plus proche.

## 6. Caractéristiques techniques

Voir plaque signalétique du réservoir.

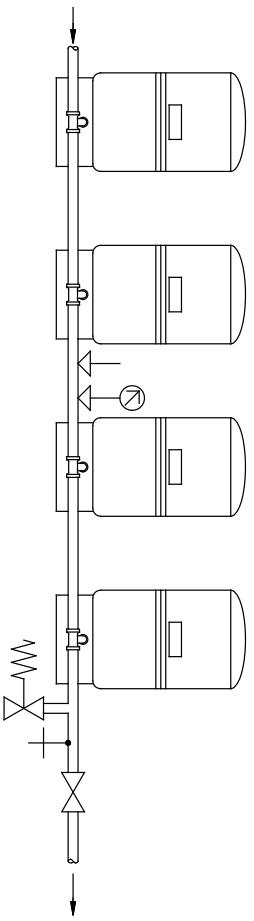
## 7. Mise au rebut

Ce produit ou des parties de celui-ci doit être mis au rebut tout en préservant l'environnement :

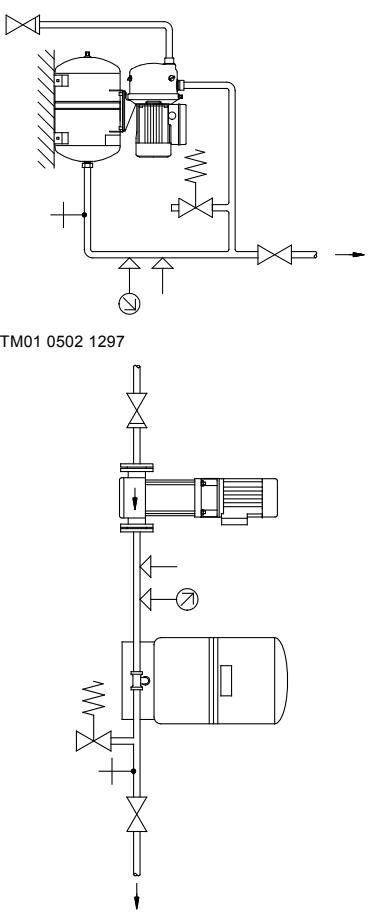
1. Utiliser le service local public ou privé de collecte des déchets.
2. Si ce n'est pas possible, envoyer ce produit à Grundfos ou au réparateur agréé Grundfos le plus proche.

---

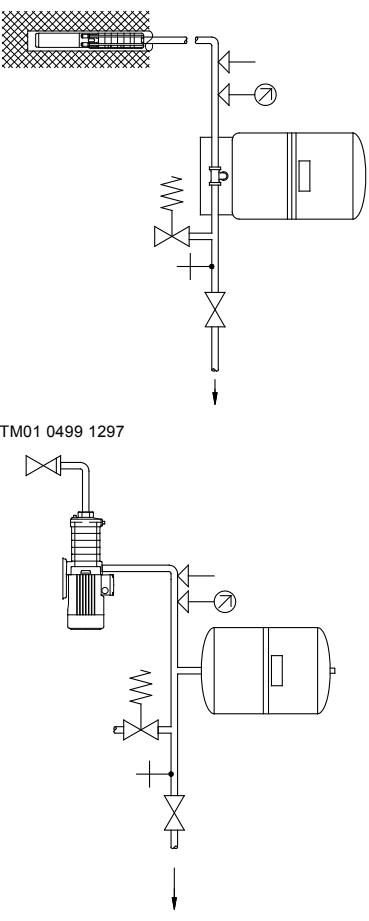
Nous nous réservons tout droit de modifications.

**Installation examples**

TM01 0501 1297



TM01 0500 1297



TM01 0503 1297



GB	Isolating valve
BG	Спирателен кран
CZ	Uzavírací ventil
DK	Afspæringsventil
DE	Absperrventil
GR	Βαλβίδα απορόνωσης
ES	Válvula de corte
FR	Vanne d'isolation
IT	Valvola di intercettazione
HU	Elzáró szerelvények
NL	Afsluiter
PL	Zawór odcinający
PT	Válvula de isolamento
RU	Клиновая задвижка
RO	Vană de izolare
SK	Uzatváracia armatúra
FI	Sulkuvuonttiili
SE	Avstängningsventil
TR	Kapama vanası



GB	Pressure gauge
BG	Манометър
CZ	Manometr
DK	Manometer
DE	Manometer
GR	Μανόμετρο
ES	Manómetro
FR	Manomètre
IT	Manometro
HU	Nyomásmérő
NL	Manometer
PL	Manometr
PT	Manómetro
RU	Манометр
RO	Manometru
SK	Manometer
FI	Painemittari
SE	Manometer
TR	Manometre



GB	Relief valve
BG	Вентил за изпускане
CZ	Přepouštěcí ventil
DK	Sikkerhedsventil
DE	Sicherheitsventil
GR	Ανακουφιστική βαλβίδα
ES	Válvula de seguridad
FR	Soupape de décharge
IT	Valvola di sfioro
HU	Biztonsági szelep
NL	Overstortventiel
PL	Zawór bezpieczeństwa
PT	Válvula de segurança
RU	Предохранительный клапан
RO	Supapă de siguranță
SK	Poistný prepúšťací ventil
FI	Varoventtiili
SE	Säkerhetsventil
TR	Boşaltma valfi



GB	Non-return valve
BG	Възвратен вентил
CZ	Zpětný ventil
DK	Kontraventil
DE	Rückschlagventil
GR	Αντεπίστροφη βαλβίδα
ES	Válvula de retención
FR	Clapet de retenue
IT	Valvola di non ritorno
HU	Visszacsapó szelep
NL	Terugslagklep
PL	Zawór zwrotny
PT	Válvula de retenção
RU	Обратный клапан
RO	Clapetă de reținere
SK	Spätný ventil
FI	Takaiskuventtiili
SE	Backventil
TR	Çek valf



GB Pressure switch  
 BG Превключвателя за налягане  
 CZ Tlakový spínač  
 DK Pressostat  
 DE Druckschalter  
 GR Πιεζοστάτης  
 ES Presostato  
 FR Contacteur manométrique  
 IT Pressostato  
 HU Nyomáskapcsoló  
 NL Drukschakelaar  
 PL Łącznika ciśnienia  
 PT Pressostato  
 RU Реле давления  
 RO Presostat  
 SK Tlakový spínač  
 FI Painekatkaisija  
 SE Tryckbrytare  
 TR Basınç şalteri



GB Drain  
 BG Дренаж  
 CZ Vypouštěcí cohout  
 DK Dræntappested  
 DE Ablasshahn  
 GR Αποστράγγιση  
 ES Drenaje  
 FR Robinet de vidange  
 IT Drenaggio  
 HU Leeresztőnyílás  
 NL Aftap  
 PL Przewód  
 PT Descarga  
 RU Слив  
 RO Purjare  
 SK Vypúšťací ventil  
 FI Tyhjennystulppa  
 SE Dränering  
 TR Boşaltma

## Déclaration de conformité

### **GB: EU declaration of conformity**

We, Grundfos, declare under our sole responsibility that the products GT-H, GT-U and GT-HR, to which this declaration relates, are in conformity with these Council directives on the approximation of the laws of the EU member states:

### **CZ: Prohlášení o shodě EU**

My firma Grundfos prohlašujeme na svou plnou odpovědnost, že výrobky GT-H, GT-U a GT-HR, na které se toto prohlášení vztahuje, jsou v souladu s níže uvedenými ustanoveními směrnice Rady pro sbližení právních předpisů členských států Evropského společenství.

### **DE: EU-Konformitätserklärung**

Wir, Grundfos, erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte GT-H, GT-U und GT-HR, auf die sich diese Erklärung beziehen, mit den folgenden Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der EU-Mitgliedsstaaten übereinstimmen.

### **ES: Declaración de conformidad de la UE**

Grundfos declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que los productos GT-H, GT-U y GT-HR, a los que hace referencia la siguiente declaración cumplen lo establecido por las siguientes Directivas del Consejo sobre la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros de la UE.

### **IT: Dichiariatione di conformità UE**

Grundfos dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che i prodotti GT-H, GT-U e GT-HR, ai quali si riferisce questa dichiarazione, sono conformi alle seguenti direttive del Consiglio riguardanti il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri UE.

### **NL: EU-conformiteitsverklaring**

Wij, Grundfos, verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat de producten GT-H, GT-U en GT-HR, waarop de onderstaande verklaring betrekking heeft, in overeenstemming zijn met de onderstaande Richtlijnen van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgeving van de EU-lidstaten.

### **PT: Declaração de conformidade UE**

A Grundfos declara sob sua única responsabilidade que os produtos GT-H, GT-U e GT-HR, aos quais diz respeito a declaração abaixo, estão em conformidade com as Directivas do Conselho sobre a aproximação das legislações dos Estados Membros da UE.

### **RO: Declarația de conformitate UE**

Noi Grundfos declarăm pe propria răspundere că produsele GT-H, GT-U și GT-HR, la care se referă această declarație, sunt în conformitate cu Directivelor de Consiliu specificate mai jos printr-armonizarea legilor statelor membre UE.

### **FI: EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Grundfos vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuotteet GT-H, GT-U ja GT-HR, joita tämä vakuutus koskee, ovat EU:n jäsenvaltioiden lainsäädännön lähetämiseen tähtäävien Euroopan neuvoston direktiivien vaatimusten mukaisia seuraavasti.

### **TR: AB uygunluk bildirgesi**

Grundfos olarak, aşağıdaki bildirim konusu olan GT-H, GT-U ve GT-HR ürünlerinin, AB Üye ülkelerinin direktiflerinin yakındanlaştırılmasıyla ilgili durumun aşağıdaki Konsey Direktifleriyle uyumlu olduğunu ve bununla ilgili olarak tüm sorumluluğun bize ait olduğunu beyan ederiz.

### **BG: Декларация за съответствие на ЕО**

Ние, фирма Grundfos, заявяваме съ пълна отговорност, че продуктите GT-H, GT-U и GT-HR, за които се отнася настоящата декларация, отговарят на следните директиви на Съвета за уеднаквяване на правните разпоредби на държавите-членки на ЕО.

### **DK: EU-overensstemmelseserklæring**

Vi, Grundfos, erklærer under ansvar at produkterne GT-H, GT-U og GT-HR som erklaeringen nedenfor omhandler, er i overensstemmelse med Raadets direktiver der er nævnt nedenfor, om indbyrdes tilnærmetil EU-medlemsstaternes lovgivning.

### **GR: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ**

Εμείς, η Grundfos, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι τα προϊόντα GT-H, GT-U και GT-HR, στα οποία αναφέρεται η παρακάτω δήλωση, συμμορφώνονται με τις παρακάτω Οδηγίες του Συμβουλίου περί προσέγγισης των νομοθεσιών των κρατών μελών της ΕΕ.

### **FR: Déclaration de conformité UE**

Nous, Grundfos, déclarons sous notre seule responsabilité, que les produits GT-H, GT-U et GT-HR, auxquels se réfère cette déclaration, sont conformes aux Directives du Conseil concernant le rapprochement des législations des États membres UE relatives aux normes énoncées ci-dessous.

### **HU: EU megfelelőségi nyilatkozat**

Mi, a Grundfos vállalat, teljes felelősséggel kijelentjük, hogy az(z) GT-H, GT-U és GT-HR termék, amelyre az alábbi nyilatkozat vonatkozik, megfelelnek az Európai Unió tagállamainak jogi irányelvét összehangoló tanács alábbi előírásainak.

### **PL: Deklaracja zgodności UE**

My, Grundfos, oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że nasze produkty GT-H, GT-U oraz GT-HR, których deklaracja niniejsza dotyczy, są zgodne z następującymi dyrektywami Rady w sprawie zbliżenia przepisów prawnych państw członkowskich.

### **RU: Декларация о соответствии нормам ЕС**

Мы, компания Grundfos, со всей ответственностью заявляем, что изделия GT-H, GT-U и GT-HR, к которым относится нижеприведенная декларация, соответствуют нижеприведенным директивам Совета Европейского Союза о тождественности законов стран-членов ЕС.

### **SK: ES vyhlášenie o zhode**

My, spoločnosť Grundfos, vyhlasujeme na svoju plnú zodpovednosť, že produkty GT-H, GT-U a GT-HR na ktoré sa vyhlásenie uvedené nižšie vzťahuje, sú v súlade s ustanoveniami nižšie uvedených smerníc Rady pre zblíženie právnych predpisov členských štátov EÚ.

### **SE: EU-försäkran om överensstämmelse**

Vi, Grundfos, försäkrar under ansvar att produkterna GT-H, GT-U och GT-HR, som omfattas av nedanstående försäkran, är i överensstämmelse med de råddirektiv om inbördes närmande till EU-medlemsstaternas lagstiftning som listas nedan.

The products are diaphragm pressure expansion tanks.

All products are examined under these conditions:

Fluid group: 2.

Module: B + D.

Design standard: EN 13831.

EC-type examination certificate No: See table below.

Notified body: CE 0045 - TÜV Nord Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg.  
Manufacturer: GRUNDFOS Management A/S, Poul Due Jensens Vej 7, 8850 Bjerringbro, Denmark.

Type	Maximum pressure [bar]	Volume [litres]	Category used	Certificate number
GT-H	10	25-100	II	07 202 1403 Z 0550 / 14 / D1045
GT-U	10	12-18	I	
GT-U	10	25-33	II	07 202 1403 Z 0553 / 14 / D1045 Rev. 3
GT-U	10	80-100	II	
GT-U	10	200-300	III	07 202 1403 Z 0554 / 14 / D1045 Rev. 2
GT-U	10	400-500	IV	
GT-U	10	600-5000	IV	07 202 1403 Z 0926 / 15 / D1045
GT-U	16	12	I	
GT-U	16	25	II	07 202 1403 Z 0552 / 14 / D1045 Rev. 3
GT-U	16	80-100	III	07 202 1403 Z 0922 / 15 / D1045 Rev. 2
GT-U	16	200-300	IV	
GT-U	16	400-5000	IV	07 2002 1403 Z 0543 / 7 / D001
GT-U	25	8	I	07 202 1403 Z 0551 / 14 / D1045 Rev. 3
GT-U	25	80-120	III	07 202 1403 Z 0574 / 2 / D0045 Rev. 1
GT-U	25	180-1000	IV	
GT-U	25	1500-3000	IV	07 2002 1403 Z 0544 / 7 / D001
GT-HR	6	12-24	I	
GT-HR	6	35-140	II	07 202 1403 Z 0913 / 15 / D1045 Rev. 2
GT-HR	6	200-400	III	
GT-HR	6	500-1000	IV	07 2002 1403 Z 0546 / 7 / D001

– Pressure Equipment Directive (2014/68/EU).

This EC declaration of conformity is only valid when published as part of the Grundfos installation and operating instructions (publication number 96550312 0317).

Bjerringbro, 8th August 2016

Svend Aage Kaae  
Director  
Grundfos Holding A/S  
Poul Due Jensens Vej 7  
8850 Bjerringbro, Denmark

Person authorised to compile technical file and  
empowered to sign the EC declaration of conformity.

## Declaration of conformity EAC



Расширительные баки GT сертифицированы на соответствие требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования».

Сертификат соответствия:  
TC RU C-DK.АИ30.В.01161, срок действия до 04.12.2019 г.

Расширительные баки GT прошли подтверждение соответствия требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 032/2013 «О безопасности оборудования, работающего под избыточным давлением».

Декларации соответствия:  
TC N RU Д-DK.АИ30.В.03460, срок действия до 04.12.2019 г. (категория 1)  
TC N RU Д-DK.АИ30.В.03460, срок действия до 10.07.2021 г. (категория 2)

Сертификат соответствия:  
TC RU C-DK.АИ30.В.01184, срок действия до 10.12.2019 г. (категория 3)  
TC RU C-DK.АИ30.В.01186, срок действия до 10.12.2019 г. (категория 4)

Выданы: Органом по сертификации продукции «ИВАНОВО-СЕРТИФИКАТ» ООО «Ивановский Фонд Сертификации».  
Адрес: 153032, Российская Федерация, г. Иваново, ул. Станкостроителей, д.1.

Истра, 11 июля 2016 г.

Касаткина В. В.  
Руководитель отдела качества,  
экологии и охраны труда  
ООО Грундфос Истра, Россия  
143581, Московская область,  
Истринский район,  
дер. Лешково, д.188

## Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.  
Ruta Panamericana km. 37.500 Centro  
Industrial Garín  
1619 Garín Pcia. de B.A.  
Phone: +54-3327 414 444  
Telefax: +54-3327 45 3190

## Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.  
P.O. Box 2040  
Regency Park  
South Australia 5942  
Phone: +61-8-8461-4611  
Telefax: +61-8-8340 0155

## Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb  
Ges.m.b.H.  
Grundfosstraße 2  
A-5082 Grödig/Salzburg  
Tel.: +43-6246-883-0  
Telefax: +43-6246-883-30

## Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.  
Boomsesteenweg 81-83  
B-2630 Aartselaar  
Tél.: +32-3-870 7300  
Télécopie: +32-3-870 7301

## Belarus

Представительство ГРУНДФОС в  
Минске  
220125, Минск  
ул. Шаффарнянская, 11, оф. 56, БЦ  
«Порт»  
Тел.: +7 (375 17) 286 39 72/73  
Факс: +7 (375 17) 286 39 71  
E-mail: minsk@grundfos.com

## Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo  
Zmaja od Bosne 7-7A,  
BH-71000 Sarajevo  
Phone: +387 33 592 480  
Telefax: +387 33 590 465  
[www.ba.grundfos.com](http://www.ba.grundfos.com)  
e-mail: grundfos@bih.net.ba

## Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL  
Av. Humberto de Alencar Castelo  
Branco, 630  
CEP 09850 - 300  
São Bernardo do Campo - SP  
Phone: +55-11 4393 5533  
Telefax: +55-11 4343 5015

## Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD  
Slatina District  
Iztochna Tangenta street no. 100  
BG - 1592 Sofia  
Tel. +359 2 49 22 200  
Fax. +359 2 49 22 201  
email: bulgaria@grundfos.bg

## Canada

GRUNDFOS Canada Inc.  
2941 Brighton Road  
Oakville, Ontario  
L6H 8C9  
Phone: +1-905 829 9533  
Telefax: +1-905 829 9512

## China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.  
10F The Hub, No. 33 Suhong Road  
Minhang District  
Shanghai 201106  
PRC  
Phone: +86 21 612 252 22  
Telefax: +86 21 612 253 33

## COLOMBIA

GRUNDFOS Colombia S.A.S.  
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero  
Chico,  
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod.  
1A.  
Cota, Cundinamarca  
Phone: +57(1)-2913444  
Telefax: +57(1)-8764586

## Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.  
Buzinski prilaz 38, Buzin  
HR-10010 Zagreb  
Phone: +385 1 6595 400  
Telefax: +385 1 6595 499  
[www.hr.grundfos.com](http://www.hr.grundfos.com)

## GRUNDFOS Sales Czechia and

Slovakia s.r.o.  
Čajkovského 21  
779 00 Olomouc  
Phone: +420-585-716 111

## Denmark

GRUNDFOS DK A/S  
Martin Bachs Vej 3  
DK-8850 Bjerringbro  
Tlf.: +45-87 50 50  
Telefax: +45-87 50 51 51  
E-mail: info\_GDK@grundfos.com  
[www.grundfos.com/DK](http://www.grundfos.com/DK)

## Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ  
Peterburi tee 92G  
11415 Tallinn  
Tel: + 372 606 1690  
Fax: + 372 606 1691

## Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB  
Trukkikuja 1  
FI-01360 Vantaa  
Phone: +358-(0) 207 889 500

## France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.  
Parc d'Activités de Chesnnes  
57, rue de Malacobre  
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)  
Tél.: +33-4 74 82 15 15  
Télécopie: +33-4 74 94 10 51

## Germany

GRUNDFOS GMBH  
Schlütersstr. 33  
40699 Erkrath  
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0  
Telefax: +49-(0) 211 929 69-3799  
e-mail: [infoservice@grundfos.de](mailto:infoservice@grundfos.de)  
Service in Deutschland:  
e-mail: [kundendienst@grundfos.de](mailto:kundendienst@grundfos.de)

## Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.  
20th km. Athinon-Markopoulou Av.  
P.O. Box 71  
GR-19002 Peania  
Phone: +0030-210-66 83 400  
Telefax: +0030-210-66 46 273

## Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.  
Unit 1, Ground floor  
Siu Wai Industrial Centre  
29-33 Wing Hong Street &  
68 King Lam Street, Cheung Sha Wan  
Kowloon  
Phone: +852-27861706 / 27861741  
Telefax: +852-27858664

## Hungary

GRUNDFOS Hungária Kft.  
Park u. 8  
H-2045 Törökbalint,  
Phone: +36-23 511 110  
Telefax: +36-23 511 111

## India

GRUNDFOS Pumps India Private  
Limited  
118 Old Mahabalipuram Road  
Thoraipakkam  
Chennai 600 096  
Phone: +91-44 2496 6800

## Indonesia

PT. GRUNDFOS POMPA  
Graha Intirub Lt. 2 & 3  
Jln. Ciliilitan Besar No.454. Makasar,  
Jakarta Timur  
ID-Jakarta 13650  
Phone: +62 21-469-51900  
Telefax: +62 21-460 6910 / 460 6901

## Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.  
Unit A, Merrywell Business Park  
Ballymount Road Lower  
Dublin 12  
Phone: +353-1-4089 800  
Telefax: +353-1-4089 830

## Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.  
Via Gran Sasso 4  
I-20060 Truccazzano (Milano)  
Tel.: +39-02-95838112  
Telefax: +39-02-95309290 / 95838461

## Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.  
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku,  
Hamamatsu  
431-2103 Japan  
Phone: +81 53 428 4760  
Telefax: +81 53 428 5005

## Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.  
6th Floor, Ajou Building 679-5  
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916  
Seoul, Korea  
Phone: +82-2-5317 600  
Telefax: +82-2-5633 725

## Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia  
Deglava biznesa centrs  
Augusta Deglava ielā 60, LV-1035, Riga,  
Tāl.: + 371 714 9640, 7 149 641  
Fakss: + 371 914 9646

## Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB  
Smolensko g. 6  
LT-03201 Vilnius  
Tel: + 370 52 395 430  
Fax: + 370 52 395 431

## **Malaysia**

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.  
7 Jalan Peguam U1/25  
Glenmarie Industrial Park  
40150 Shah Alam  
Selangor  
Phone: +60-3-5569 2922  
Telefax: +60-3-5569 2866

## **Mexico**

Bombas GRUNDFOS de México S.A. de C.V.  
Boulevard TLC No. 15  
Parque Industrial Stiva Aeropuerto  
Apodaca, N.L. 66600  
Phone: +52-81-8144 4000  
Telefax: +52-81-8144 4010

## **Netherlands**

GRUNDFOS Netherlands  
Veluwezoom 35  
1326 AE Almere  
Postbus 22015  
1302 CA ALMERE  
Tel.: +31-88-478 6336  
Telefax: +31-88-478 6332  
E-mail: info\_gnl@grundfos.com

## **New Zealand**

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.  
17 Beatrix Tinsley Crescent  
North Harbour Industrial Estate  
Albany, Auckland  
Phone: +64-9-415 3240  
Telefax: +64-9-415 3250

## **Norway**

GRUNDFOS Pumper A/S  
Strømsveien 344  
Postboks 235, Leirdal  
N-1011 Oslo  
Tlf.: +47-22 90 47 00  
Telefax: +47-22 32 21 50

## **Poland**

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.  
ul. Klonowa 23  
Baranowo k. Poznania  
PL-62-081 Przeźmierowo  
Tel: (+48-61) 650 13 00  
Fax: (+48-61) 650 13 50

## **Portugal**

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.  
Rua Calvet da Magalhães, 241  
Apartado 1079  
P-2770-153 Paço de Arcos  
Tel.: +351-21-440 76 00  
Telefax: +351-21-440 76 90

## **Romania**

GRUNDFOS Pompe România SRL  
Bd. Biruintei, nr 103  
Pantelimon county Ilfov  
Phone: +40 21 200 4100  
Telefax: +40 21 200 4101  
E-mail: romania@grundfos.ro

## **Russia**

ООО Грундфос Россия  
109544, г. Москва, ул. Школьная,  
39-41, стр. 1  
Тел. (+7) 495 564-88-00 (495)  
737-30-00  
Факс (+7) 495 564 88 11  
E-mail grundfos.moscow@grundfos.com

## **Serbia**

Grundfos Srbija d.o.o.  
Omladinskih brigada 90b  
11070 Novi Beograd  
Phone: +381 11 2258 740  
Telefax: +381 11 2281 769  
www.rs.grundfos.com

## **Singapore**

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.  
25 Jalan Tukang  
Singapore 619264  
Phone: +65-6681 9688  
Telefax: +65-6681 9689

## **Slovakia**

GRUNDFOS s.r.o.  
Prievozská 4D  
821 09 BRATISLAVA  
Phone: +421 2 5020 1426  
sk.grundfos.com

## **Slovenia**

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.  
Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana  
Phone: +386 (0) 1 568 06 10  
Telefax: +386 (0) 1 568 06 19  
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

## **South Africa**

GRUNDFOS (PTY) LTD  
Corner Mountjoy and George Allen  
Roads  
Wilbart Ext. 2  
Bedfordview 2008  
Phone: (+27) 11 579 4800  
Fax: (+27) 11 455 6066  
E-mail: lsmart@grundfos.com

## **Spain**

Bombas GRUNDFOS España S.A.  
Caminio de la Fuentecilla, s/n  
E-28110 Algete (Madrid)  
Tel.: +34-91-848 8800  
Telefax: +34-91-628 0465

## **Sweden**

GRUNDFOS AB  
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)  
431 24 Mölndal  
Tel.: +46 31 332 23 000  
Telefax: +46 31 331 94 60

## **Switzerland**

GRUNDFOS Pumpen AG  
Bruggacherstrasse 10  
CH-8117 Fällanden/ZH  
Tel.: +41-44-806 8111  
Telefax: +41-44-806 8115

## **Taiwan**

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.  
7 Floor, 219 Min-Chuan Road  
Taichung, Taiwan, R.O.C.  
Phone: +886-4-2305 0868  
Telefax: +886-4-2305 0878

## **Thailand**

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.  
92 Chaloem Phrakiat Rama 9 Road,  
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250  
Phone: +66-2-725 8999  
Telefax: +66-2-725 8998

## **Turkey**

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd.  
Sti.  
Gebze Organize Sanayi Bölgesi  
İhsan dede Caddesi,  
2. yol 200, Sokak No. 204  
41490 Gebze/ Kocaeli  
Phone: +90 - 262-679 7979  
Telefax: +90 - 262-679 7905  
E-mail: satis@grundfos.com

## **Ukraine**

Бізнес Центр Європа  
Столичне шосе, 103  
м. Київ, 03131, Україна  
Телефон: +(38 044) 237 04 00  
Факс: +(38 044) 237 04 01  
E-mail: ukraine@grundfos.com

## **United Arab Emirates**

GRUNDFOS Gulf Distribution  
P.O. Box 16768  
Jebel Ali Free Zone  
Dubai  
Phone: +971 4 8815 166  
Telefax: +971 4 8815 136

## **United Kingdom**

GRUNDFOS Pumps Ltd.  
Grovebury Road  
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL  
Phone: +44-1525-850000  
Telefax: +44-1525-850011

## **U.S.A.**

GRUNDFOS Pumps Corporation  
17100 West 118th Terrace  
Olathe, Kansas 66061  
Phone: +1-913-227-3400  
Telefax: +1-913-227-3500

## **Uzbekistan**

Grundfos Tashkent, Uzbekistan The  
Representative Office of Grundfos  
Kazakhstan in Uzbekistan  
38a, Oybek street, Tashkent  
Телефон: +(998) 71 150 3290 / 71 150  
3291  
Факс: +(998) 71 150 3292

Addresses Revised 05.12.2016

be think innovate

---

**GRUNDFOS** 

[www.grundfos.com](http://www.grundfos.com)

The name Grundfos, the Grundfos logo, and **be think innovate** are registered trademarks owned by Grundfos Holding A/S or Grundfos A/S, Denmark. All rights reserved worldwide.

© Copyright Grundfos Holding A/S

**96550312** 03/17  
ECN: 1206276